

佛 教 故 事 丛 书

佛 经
故 事



宗教故事丛书

佛 經

周 齐 编译

故 事

外国文学出版社

(京)新登字 017 号

图书在版编目(CIP)数据

佛经故事 / 周齐编译. - 北京: 外国文学出版社, 2000. 3 重印
(宗教故事丛书)

ISBN 7-5016-0142-9

I. 佛… II. 周… III. 佛经-通俗读物 IV. B94-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 08403 号

封面题字: 任继愈

责任编辑: 王瑞琴

装帧设计: 柳泉

外国文学出版社出版

(100705 北京朝内大街 166 号)

新华出版社印刷厂印刷 新华书店发行

字数 268 千字 开本 850×1168 毫米 1/32 印张 11.75 插页 2

1997 年 4 月北京第 1 版 2000 年 3 月北京第 3 次印刷

印数 20001-25000

定价 17.00 元

前 言

佛教起源于距今大约两千四五百年前的古代。在世界之巅喜马拉雅山的脚下，古印度的北方，有个迦毗罗卫小国，小国里有位释迦族的净饭王。净饭王与王后摩耶夫人有了一位太子，取名叫乔答摩·悉达多。“乔答摩”是姓，“悉达多”是名。围绕着这位太子的诞生，有着很多美丽祥瑞的传说，使之被赋予了神圣非凡的来历。而事实上，真正使这位太子神圣非凡的则是由于他一手缔造了绵延至今的佛教。

悉达多是一位从小接受了良好的婆罗门教育的王位继承人，但在二十几岁的时候却对当时仍居统治地位的婆罗门教产生了极大的不满足。因为，他在婆罗门教的理论中得不到对社会上诸种不公正、人生中诸种生老病死苦的更好的解释。于是，悉达多抛舍掉王位继承权，弃别了亲人妻子，避走山林，出家求道去了。在四处求学并苦行六年皆无结果之后，悉达多否定了自虐般的修行，来到菩提树下开始静思，终于“觉悟”，真正“得道”。以“四谛”、“十二因缘”说为基础构造了自己的教法体系，并开始传讲，成为“释迦牟尼”。“释迦”是他的族名，加上“牟尼”，意为“释迦族的圣人”。这位圣人后来又被人们尊称为“佛”（梵文是 Buddha，汉译为“佛”、“佛陀”等），含有觉悟者的意思。由于这位觉悟者，从此佛教诞生了。

从那以后，历经了两千四五百年，佛教依然活跃在今天的世界上，携带着它在漫长历史旅程中积聚的人类文明的财富呈献

于世人面前。从文化史的角度看，佛教经典便是蕴藏这份文明财富的一个大宝库。

与其他古代文明遗产一样，浩瀚的佛教经典亦极为珍贵地记录了先人们对世界的认识，对人生的探索。原始的佛经，即所谓释迦牟尼觉悟后所讲说传播的教法，是在他死后经过多次“结集”才形成的。释迦牟尼在世时宣讲的教法皆口头传诵于老师与弟子之间。他去世后，众弟子为将佛法传至后代，便聚集一处，会诵佛说，加以甄别，最后审定，将释迦牟尼的教导保存了下来。这就是佛经的“结集”。相传，第一次结集是在释迦牟尼去世当年举行的。由佛的大弟子迦叶主持，“多闻第一”的阿难和“持律第一”的优波离分别诵出了佛说的“经”和“律”。百年后举行了第二次结集，这一次僧团内好像已经在戒律方面产生了歧见。在著名的阿育王时期，佛教僧团举行了第三次结集，据说这次结集确定了佛教三藏的基本形式。我们今天知道，佛经并不单是释迦牟尼的言教，佛经三藏不仅记录了释迦牟尼的觉悟，更记录了古代文明发达的印度的先哲们关于宇宙与人生的思考。传至今日，佛经典籍中还包容了古代西域及中国人的著作。毋庸置疑，佛教经典宝库里凝聚着古圣先贤的智慧，也积蓄了普通人的经验，即使到今天，我们仍能从中获取教谕及启迪。

现今我们能够看到的佛教经典已经有很多种文字版本。其中，以汉文佛教经藏包容最为丰富。汉文佛经是由佛经原典翻译而来。最早的译经大约出现于两汉之际，应该说与佛教传入中国是基本同步的。而所谓的佛经原典，本身则比较庞杂，有古印度的梵文原典，有巴利文原典，也有概称“胡本”的古代西域文字的佛经典籍，都随佛教传进了中国。印度及西域的僧人们东来传法，汉地的僧人们西去求经，无数高僧大德殚精竭虑，研思精微，一字一偈，一品一部，逐渐将佛经典籍译成汉文，整理排

目，最终又勘定成大藏。汇聚流传至现代，汉文佛教大藏经几近汗牛充栋的规模了。家喻户晓的“唐僧取经”的故事，不过是对“取经”之艰难的一个艺术化描述。其实，在漫长的译经史上又何止一位“唐僧”啊。那些不畏艰险逾越沙海，翻山越岭西去求经或东来弘法的僧人体现的就是一种坚忍不拔，不惜牺牲一切地追求真理的顽强奋斗精神。

在佛教经典中，有不少经典是寓教于“事”，或因“事”而立说的。这其中的“事”就是佛教经典中精彩的故事。它们就像晶莹的宝花点缀在佛教经藏这棵常青大树的枝叶间。

佛经故事的内容涉及面很广，其中不少是来源于广为流传的民间传说，在佛陀的传教当中自然而然地被寓“教”其中，又随着佛经的“结集”而收入佛典。故而，佛经故事既通俗生动，又妙意隽永。与冗长叠拖的经文不同，这些故事大都简明精练，文采洋溢，它们不仅拉近了佛国与世俗人间的距离，更使得佛说奥义简明易懂，令读者在平易自然之中，由桩桩件件的“小事”里，体味清淡中的厚重，浅显中的深刻。

汉译佛经中的故事在形式上大体可分为两类：一类是穿插于经中的故事，一类是由故事构成的经。本书所选的故事大多来自后一类。在内容上也可分两类：一是专门讲述佛的事迹的故事，包括“佛本生”和“佛传”。所谓本生故事就是按佛教的说法，即佛在过去世中做菩萨时种种修善自律及教化众生的业绩；佛传故事则是释迦牟尼这一生做太子、出家、成道、传法等活动的描述。例如，《菩萨本行经》、《六度集经》、《生经》等经中的是本生故事；《佛所行赞》、《佛本行集经》等经中的是佛传故事。二是专门解释佛教教法的故事。这包括穿插于经中的一些故事和众多的“譬喻经”。这些“譬喻经”可说是蓄含哲理的故事集。像译经大师鸠摩罗什译的《大庄严论经》就是以故事解说佛法，围

绕着佛法讲故事的典型作品。这类经还有《法句譬喻经》、《杂譬喻经》、《旧杂譬喻经》、《百喻经》等等。

当然，严格说来所有的佛经故事都在于说明教法，大体地作个分类只是为了方便了解而已。譬如，《六度集经》中的故事属本生故事，但它主要说明的则是“六度”之法，即佛教主张的布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧六种由生死此岸渡达涅槃彼岸的途径、方法。而妇孺皆晓的“九色鹿”的故事亦是本生故事，更是一则美丽的童话，它描述了“其毛九种色，其角白如雪”的九色鹿的舍己为人，赞扬了美善诚信的可贵。

在这里应附带提及的是，佛经故事与今天的读者之间存在的不仅是时空方面的距离——也正是这个距离造成了今天的读者对佛经故事所述说的思想内容觉得隔膜；同时还有世俗普通人不易接受的宗教方面的色彩。譬如那些涉及轮回报应，神通变化，鬼怪地狱等的内容；再有像“舍身饲虎”、“以肉贸鸽”等故事所描写的那种极端布施行为，在今天的人们看来是大有离乎常情，悖乎常理的地方，但当初和尚们讲经时似乎不遗余力要强调的却正是这种基于宗教虔诚的大无畏的自我牺牲精神。今人则可通过这些故事对于佛教的情况有个大概的了解。

对于佛经故事中原本蕴含的寓意，相信读者自有辨识分析的能力，自会品味、取舍，实在无需赘言“应当如何如何”。流传了千百年的佛经故事曾几何时亦是普通的善良男女的道德教材和审美判断的重要参考，它所包含的内容惟有深入其中才能有所了解；它所能给予人们的裨益，大凡接触者都有所感受。鲁迅先生就说：“天竺寓言之富，如大林深泉”，只要你悉心审视，就一定会有所发现，即令时至今日，佛经中的这些故事仍然保持着它们的独特魅力与价值。

本书选择的只是部分佛经故事，将其编写成白话，本意是让

人易于阅读,但弄不好是会造成译经高僧鸠摩罗什所讲的“嚼饭与人”之拙的,因此,有心深入了解的读者不妨寻来佛经原著披卷阅读,相信那样必将能领会更真切的教益,获得意味绵长的感受。

周 齐

一九九四年十一月

目 次

少欲知足	1
僧福田	4
带不走的财宝	7
人之贵贱	9
宰相之子	12
慳心难舍	14
因材施教	16
三归依	18
穿珠师	21
耕耘与收获	25
吉祥之相	27
水中影	30
酥油换臭水	32
名医的报酬	34
猫儿的食物	36
称伽拔吒	37
拉磨的马	39
香身	40
恶毒蛇	43
罗汉之母	45
金财比丘	47

麝提修忍	49
祇树给孤独园	52
十奢王	64
弃老国	69
莲花夫人	74
六牙白象	77
白香象赡养盲父母	81
痴人学舌	84
猕猴王	89
大力士	92
热釜求环	96
祀树神缘	99
受骗的婆罗门	101
乌泉报怨	104
婆罗门妇	106
共命鸟	109
瓮中人	110
有眼不识文殊	112
死牛喻	114
织甞公	116
王舍城	118
孔雀王	121
龙王与国王	124
祸母	127
佛说经	129
金釜为师	130
比丘卒失小便喻	131

山中鬼·····	133
老鳖与大鹤·····	134
不丢财物的妇人·····	135
妇人与狐狸·····	137
和尚与夜叉鬼·····	138
得道因缘·····	139
比丘被揶喻·····	141
木师与画师·····	143
恶雨·····	146
伎儿作乐·····	148
田舍人·····	150
头尾争大·····	152
为贵人踏唾·····	153
王子与百官·····	154
龙藏水·····	155
捕鸟师·····	156
两位卖奶人·····	158
佛与六师·····	159
德瓶·····	162
沙弥堕恶道·····	164
贫妇施豆·····	166
三进三退·····	168
赤珍珠·····	170
失子老妇·····	173
身香·····	175
水中捞金·····	179
帝释下凡·····	181

调身·····	184
分那·····	187
白昼举炬·····	190
乌龟与水狗·····	192
掬水与海水·····	194
化妆的比丘尼·····	195
菩萨与乌龟·····	197
报恩七日·····	202
金鼠·····	204
金盘·····	207
裸人国·····	210
真假信徒·····	213
盲人摸象·····	216
弥兰·····	218
察微王·····	221
丑王子·····	224
四姓害子·····	232
猴王·····	240
鹿王·····	246
各有所长·····	249
老鳖与猕猴桃·····	254
慧女止毒·····	257
孔雀与乌鸦·····	260
水牛王·····	262
我所鸟·····	264
在劫难逃·····	266
乌龟的教训·····	268

水泡花鬘	270
伐树掘根	272
变驴	274
百食一味	276
小鸟与老鹰	278
舍身饲虎	280
以肉贸鸽	285
妙色王	289
长寿王	294
九色鹿	303
大意抒海	308
驴效牛	316
相扑	318
愚人集牛乳	320
愚人食盐	321
杀子惑众	322
空中造楼	323
就石磨刀	325
画水求盂	326
杀师祭天	328
宝篋明镜	329
为王送水	330
稻米涂墙	331
秃头之患	332
磨大石作小牛	333
得不偿失	334
二鬼相争	335

半饼饱腹	336
家奴守门	337
师患脚痛	339
索要无物	340
二子分财	341
屋中恶鬼	342
罗刹戏服	343
害人害己	344
夫妇食饼	345
食而不化	346
尝果买果	347
效祖速食	349
诈言马死	350
空自往来	351
驼瓮俱失	352
挤驴乳	353
子为熊伤	354
愚人种麦	355
猕猴把豆	356
少做多得	357
失髻者	358
妇患眼痛	359
诈称眼盲	360
雌雄二鸽	361
小儿得大龟	363

少欲知足^①

若说某人为少欲知足者，并不应仅以其人资财的多寡去评判。虽有财富，却心不贪爱，犹可称为少欲知足者。虽无分文，却贪心如海，仍不能算在少欲知足者之列。

往昔时曾有一位优婆塞^②，他的亲戚中有信仰婆罗门教^③的，而且特别崇拜那种能够穿着破烂衣裳，只修苦行的婆罗门。一日，一位亲戚把优婆塞找来，让他拜见一位婆罗门。这位婆罗门常使自己处于五热^④炙身的状态，又常以粗劣的食物充饥，并常常坐卧在粪秽之中。亲戚对优婆塞说：

“你不是曾见过一些洁身清心的高行之士吗？他们与这位婆罗门相比，谁更少欲知足呢？”

优婆塞道：“这种苦行只能诓骗你这种痴迷之人。”

随即优婆塞问那位婆罗门：“你如今修此苦行是为了什么呀？”

婆罗门道：“我于今世修苦行，是为来世做大国王。”

于是优婆塞告诫其亲戚：“并非恶衣粗食、资财不丰的人就一定是少欲知足者。像你崇拜的这样的婆罗门，如今作种种苦行，是为将来更大地满足种种欲望；如今缺衣少食，其实所求无厌，贪心如海。他现在身形虽作苦行，内心却深怀贪念，实际是佯装少欲不贪的样子，欺世盗名罢了。真正的仙圣之道并没有把少欲知足与短缺资财必然地联系起来。像频婆娑罗王，富有广阔的国土，众多的象、马，数不清的奇珍异宝，仍被赞誉为少欲

知足的人。为什么呢？因为国王虽有财富，却无贪婪之心，而是乐善好施，明了圣道。所以虽然资财盈满，而心无奢求，仍可称为少欲知足者。像那个修苦行的婆罗门，希求无边，虽然身无分文，却不可称为少欲知足者。”

优婆塞接着又给他的亲戚讲了两个故事：

我听说，曾有一位比丘尼^⑤行至一个叫赊伽罗的国家，看到一位正在修苦行的婆罗门，受着五热之苦，从头到脚、胸前背后汗流如雨，喉干舌焦，身体燥热。四周是盛火，上面是骄阳，婆罗门处在中间，如饼在釜。虽然辗转反侧，却无处可避。眼见这种状况，比丘尼便上前向婆罗门说道：

“你这个人是可炙的不炙，不可炙的却在炙啊。”正在受着难耐煎熬的婆罗门听到有个比丘尼说这样的话，顿时火冒三丈，叫嚷道：“可恶的剃发者，你说什么是可炙的？”

比丘尼回答：“就是你现在的嗔怒之心啊。你若能炙此心，才叫真炙呢。这好比牛驾车行，车若不行，则需要鞭策驾车的牛，而不是鞭车。人的身体就好比是车，人的心识就如驾车的牛，所以说你应该炙心，何故暴虐身体呢？人的身体又好比林木，好比围墙，虽然能把它烧掉，可是又有何益呢？”

婆罗门被比丘尼说得理屈辞穷，默默地停止了苦行。

优婆塞接着又说：在修婆多国有一比丘^⑥，在一处房屋残垣中发现了伏藏^⑦：一个盛满金钱的大铜瓮。比丘立刻把房屋的主人——一个贫穷的优婆塞叫来，指着伏藏对他道：

“快把这些金钱取走吧，你这么穷，正好可以用来改变生活。”

优婆塞平静地问比丘：“你是什么时候发现这里有宝藏的？”

比丘答：“今日才发现的。”

优婆塞接着说：“我知此宝藏已非一日，可以说很久很久了，

然而我却始终没有取用这些金钱。因为我明白这个宝藏实际是个患源：我若用这些金钱发家致富，必然会被国王知道，我不是被定为死罪，也会被判罚罪，牢狱刑罚苦不可数。取宝贪财，招惹灾难，实在是很可怖的事。我虽然发现宝藏很多年了，而且一直住在这房屋里，但却从未有贪图这些金钱的想法。要知道，贪心如火，无不尽焚啊。”

比丘听完优婆塞的一席话，敬佩地对优婆塞道：“你深解佛教少欲知足的教法，令我倍感惭愧。我虽然剃度出家，身服法衣，只不过像个沙门^⑧罢了，把教法忘得干干净净，竟然教唆你贪图钱财，违背了少欲知足这个沙门之本啊。今天幸得你的提醒。”

“这才是真正的少欲知足者呢。”优婆塞的亲戚听完故事，若有所悟地陷入了沉思。

① 选自《大庄严论经》卷二。

② 优婆塞：是梵文 Upāsaka 音译。指称亲近皈依三宝，接受五戒，在家修持佛教的信徒。即男居士。

③ 婆罗门教：印度古代的宗教之一。以《吠陀》为最古老的经典；多神信仰，奉梵天、毗湿奴和湿婆为三大主神。

④ 五热：佛教之外的所谓外道的苦行之一。据说是用火炙烤身体的头、双手、双脚五部分。

⑤ 比丘尼：指称出家后的佛教女僧人。

⑥ 比丘：指出家后的佛教男僧人。

⑦ 伏藏：常指埋藏起来的财物。

⑧ 沙门：古印度对一般出家人的统称，后来专指佛教的僧侣。